



(1016)

3. 4963.

# Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 11. März 1905, 3. 4963, betreffend die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach Krain.

Das k. k. Ministerium des Innern hat mit der Kundmachung vom 9. März 1905, 3. 9787, womit die Einfuhr von Vieh und Fleisch aus den Ländern der ungarischen Krone nach den im Reichsrat vertretenen Königreichen und Ländern bis auf weiteres geregelt wird, Nachstehendes eröffnet:

## I.

Im folgenden werden diejenigen Gemeinden in Ungarn und Kroatien-Slawonien angeführt, aus welchen in Genäßheit des Artikels I, Absatz 1 und 2 der Ministerial-Verordnung vom 22. September 1899 (R. G. Bl. Nr. 179) wegen Bestandes von Tierseuchen die Einfuhr der besonders angegebenen Tiergattungen verboten ist.

Diese Kraft des Übereinkommens selbst in Geltung stehenden Verbote erstrecken sich nach den erwähnten Bestimmungen auf die namentlich bezeichneten Gemeinden und auf deren Nachbargemeinden.

In diesem Sinne ist verboten:

## 1. Aus Ungarn:

a) wegen des Bestandes der Maul- und Klauenseuche die Einfuhr von Klauen-tieren (Kündern, Schafen, Ziegen, Schweinen):

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Leva: aus der Gemeinde Csata; Stuhlgerichtsbezirk Berebék: aus den Gemeinden Bessenj, Orah.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Mar-gitta: aus der Gemeinde Albis; Stuhlgerichts-bezirk Szalárd: aus der Gemeinde Tataros.

Komitat Borsod, Stuhlgerichtsbezirk Mező-esát: aus der Gemeinde Nagymihály.

Komitat Csanád, Stuhlgerichtsbezirk Ko-vácsház: aus den Gemeinden Kunágota, Tót-bánhegyes.

Komitat Csongrád, Stuhlgerichtsbezirk Ti-száninnen: aus der Gemeinde Sövénháza.

Komitat Esztergom, Stuhlgerichtsbezirk Várkálm: aus den Gemeinden Bátorfesz, Kis-ujhalu, Magyarszölgyen.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Abony: aus der Gemeinde Ráckeresztür.

Komitat Györ, Stuhlgerichtsbezirk Pusztá: aus der Gemeinde Bónyrétfalap.

Komitat Heves, Stuhlgerichtsbezirk Gyönghös: aus der Stadtgemeinde Gyönghös; Stuhlgerichtsbezirk Heves: aus der Gemeinde Kisföre; Stuhlgerichtsbezirk Tiszafüred: aus den Gemeinden Sarud, Tiszánána.

Komitat Jász-Nagykun-Szolnok, Stuhl-gerichtsbezirk Jászsági-also: aus der Gemeinde Tiszánána; Stuhlgerichtsbezirk Tisza-Kőzep: aus der Gemeinde Törökzentmills und aus der Stadtgemeinde Mezőtúr II. Kerül.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Csallóköz: aus der Gemeinde Apáczaszakállas; Stuhlgerichtsbezirk Udbard: aus den Gemeinden Bagota, Baromlat, Csuz, Oghalla.

Komitat Máramaros, Stuhlgerichtsbezirk Szavölgyn: aus der Gemeinde Jód; Stuhl-gerichtsbezirk Bisó: aus der Gemeinde Havas-mező.

Komitat Moson, Stuhlgerichtsbezirk Nezsíder: aus der Gemeinde Barátal.

Komitat Nograd, Stuhlgerichtsbezirk Szirák: aus den Gemeinden Esseg, Rálló, Va-narcz.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Erse-fúvár: aus den Gemeinden Nagyráján, Özdöge; Stuhlgerichtsbezirk Nagytapolcsány: aus den Gemeinden Csermend, Paczolaj, Radošna; Stuhlgerichtsbezirk Nyitra: aus der Gemeinde Tormos.

Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun, Stuhl-gerichtsbezirk Alsódabas: aus der Gemeinde Bugyi; Stuhlgerichtsbezirk Nagykáta: aus der Gemeinde Bánd; Stuhlgerichtsbezirk Kiskörös: aus der Stadtgemeinde Kiskunhalas; Stuhl-gerichtsbezirk Ráckeve: aus den Gemeinden Pereg, Tótföl.

Komitat Pozsony, Stuhlgerichtsbezirk Felcsallóköz: aus der Gemeinde Illésháza; Stuhlgerichtsbezirk Galánta: aus der Gemeinde Kossuth; Stuhlgerichtsbezirk Nagyszombat: aus den Gemeinden Istvánfalva, Pudmeric und aus der Stadtgemeinde Nagyszombat.

Komitat Somogy, Stuhlgerichtsbezirk Lenghelyt: aus den Gemeinden Bussál, Len-gelhelyt, Oreglat, Barjasler; Stuhlgerichts-bezirk Marcal: aus der Gemeinde Tapsony; Stuhlgerichtsbezirk Nagyatád: aus der Ge-meinde Bolhó; Stuhlgerichtsbezirk Táb: aus der Gemeinde Endréd.

Komitat Sopron, Stuhlgerichtsbezirk Kapuvár: aus den Gemeinden Kapuvár, Besz-tény; Stuhlgerichtsbezirk Kismárton: aus der Gemeinde Szentmárgit.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Bogdán: aus den Gemeinden Nagyhalász, Vasmegyer; Stuhlgerichtsbezirk Dada-Alsó: aus den Gemeinden Tiszadada, Tiszaeszlár, Tiszapolgár.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Winga: aus der Gemeinde Monostor.

Komitat Tolna, Stuhlgerichtsbezirk Kőzpont: aus der Gemeinde Simontornya: Stuhl-gerichtsbezirk Simontornya: aus den Gemeinden Györ, Nagyszófoly; Stuhlgerichtsbezirk Támas: aus der Gemeinde Majszamillósvar.

Komitat Torda-Aranys, Stuhlgerichts-bezirk Marosludas: aus der Gemeinde Mezőszalat.

Komitat Vas, Stuhlgerichtsbezirk Sárvár: aus den Gemeinden Káld, Misle; Stuhlgerichts-bezirk Vasvár: aus der Gemeinde Széplak.

Komitat Beszterem, Stuhlgerichtsbezirk Görcs: aus der Gemeinde Csatta; Stuhlgerichts-bezirk Pápa: aus der Stadtgemeinde Pápa.

Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Zala-Szentgrót: aus der Gemeinde Palot, und aus der Municipialstadt Budapest, VI. und X. Ker.;

b) wegen des Bestandes der Schweine-peste die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Aljó-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Marosújvár: aus der Gemeinde Oláhszilvás; Stuhlgerichtsbezirk Nagymened: aus den Ge-meinden Felgyögy, Szászszal, Tompaháza; Stuhlgerichtsbezirk Verespatak: aus der Stadtgemeinde Abrudbánya.

Komitat Arad, Stuhlgerichtsbezirk Nagyhalmagy: aus der Gemeinde Brusztur.

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Ujvidék: aus der Gemeinde Begecs; Stuhl-gerichtsbezirk Zenta: aus der Gemeinde Ma-gyarfánizsa.

Komitat Baramba, Stuhlgerichtsbezirk Pécsvárad: aus der Gemeinde Apátsvarasd.

Komitat Bars, Stuhlgerichtsbezirk Ara-nymosmar: aus der Gemeinde Kisfalud; Stuhlgerichtsbezirk Berebék: aus den Ge-meinden Bessenj, Nagyfájlárt.

Komitat Békés, Stuhlgerichtsbezirk Szeg-halom: aus den Gemeinden Füzesgharmat, Szeghalom.

Komitat Bereg, Stuhlgerichtsbezirk Mező-fászony: aus der Gemeinde Tisza-szalas; Stuhlgerichtsbezirk Tisza-záhat: aus den Ge-meinden Gát, Kisbágány.

Komitat Bihar, Stuhlgerichtsbezirk Belé-nyes: aus der Gemeinde Kreszulha; Stuhl-gerichtsbezirk Eszéfa: aus der Gemeinde Nagy-harsány; Stuhlgerichtsbezirk Sárrét: aus der Gemeinde Várkálm.

Komitat Borsod, Stuhlgerichtsbezirk Szen-péter: aus den Gemeinden Apátsalva, Barcika, Dubicsány, Monosbél.

Komitat Bráss, Stuhlgerichtsbezirk Fel-vidék: aus der Gemeinde Rožmby.

Komitat Fejér, Stuhlgerichtsbezirk Vál: aus der Gemeinde Baracska.

Komitat Jógaras, Stuhlgerichtsbezirk Jógaras: aus der Gemeinde Jógaras.

Komitat Gömör-Kis-Hont, Stuhlgerichts-bezirk Nagy-Röde: aus den Gemeinden Kis-röde, Murány, Rándás, Rálos und aus der Stadtgemeinde Nagyröce; Stuhlgerichtsbezirk Rožmby: aus den Gemeinden Feletelehota, Pelsic.

Komitat Hont, Stuhlgerichtsbezirk Bát: aus der Gemeinde Barsány; Stuhlgerichts-bezirk Korpona: aus der Gemeinde Bozok.

Komitat Jász-Nagykun-Szolnok, Stuhl-gerichtsbezirk Tisza-Kőzép: aus den Gemeinden Dévaványa, Tiszadob; Stuhlgerichtsbezirk Tisza-Kőzép: aus der Gemeinde Gyvernet.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Nádas-dment: aus der Gemeinde Magyarzentpál.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Tata: aus der Gemeinde Naszály.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Segesvár: aus der Gemeinde Meje.

Komitat Nograd, Stuhlgerichtsbezirk Gács: aus den Gemeinden Voroszno, Szenna.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Nyitra-zámborké: aus der Gemeinde Chinorán.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Dádajé: aus der Gemeinde Kerecsed, Szabolcs, ein-schließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szolnva (Komitat Bereg), Agal, Kapossár, ein-schließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Somogy), Dombovár (Komitat Tolna);

b) wegen des Bestandes der Schweine-peste das Verbot der Einfuhr von Schweinen:

aus den nachstehenden Stuhlgerichts-bezirken: Hegyhát (Komitat Baranya), Aljó-verecze, Felvidék, Vatorcza, Munkacs, ein-schließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szolnva (Komitat Bereg), Agal, Kapossár, ein-schließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Somogy), Dombovár (Komitat Tolna);

aus den nachstehenden Stuhlgerichts-bezirken: Cserhát, Göncz, Szilvázo, Torna (Komitat Abauj-Torna), Alvincz, einschließ-lich der Stadtgemeinde Gyula-Fehérvar, Kis-áján, einschließlich der Stadtgemeinde Buzafalna, Magyar-Igen (Komitat Aljó-Fehér), Arad, Borosjenő, Ele, Kis-Jen, Pécsfa, Radna, Ter-nova, Világos (Komitat Arad), Apatin, Bács-Almás, Baja, Német-Palánka, Topolya, Zombor (Komitat Bács-Bodrog), Baranyavár, Hegyhát, Mohács, Pécs, Sikkos, Szent-Vörmez (Komitat Baranya), Léva, einschl. der gleichn. Stadtgemeinde (Komitat Bars), Békés, Békés, Békés-Ésaba, Ésaba, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Oroszhalász, Sarvas (Komitat Békés), Aljóverecze, Felvidék, Vatorcza, Munkacs, einschl. der gleichn. Stadtgem., Szolnva (Komitat Bereg), Béké, Berethjó-Ujfal, Derecske, Eles, Er-Mihalyfalva, Kőzpont, Magyar-Eséte, Margitta, Mező-Kerecses, Nagy-Szalonta, Szalárb, Székelyhíd, Tente (Komitat Bihar), Eger, Mezősájt, Miskolc, einschl. der gleichn. Stadtgemeinde, Szentendre (Komitat Bars), Battonya, Kovácsbánya, Kőzpont, einschließlich der Stadtgemeinde Mató, Nagylak (Komitat Csanád), Csongrád, Tisza-Tul, einschließlich

Komitat Pozsony, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Szombat: aus der Gemeinde Rozsavölgy.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Bodnáry: aus den Gemeinden Demeter, Kőtai; Stuhlgerichtsbezirk Simontornya: aus den Gemeinden Györ, Nagyszófoly; Stuhlgerichtsbezirk Dada-Felső: aus den Ge-meinden Baj, Ibrány, Bencsell; Stuhlgerichtsbezirk Kisvárda: aus der Gemeinde Komoró; Stuhlgerichtsbezirk Tisza: aus der Gemeinde Eszter.

Komitat Kis-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Erzsébetváros: aus der Gemeinde Szászfalis-almas.

Komitat Krajsó-Szörény, Stuhlgerichts-bezirk Dravica: aus der Gemeinde Szurázova; Stuhlgerichtsbezirk Teregova: aus der Gemeinde Lunkovica.

Komitat Maros-Torda, Stuhlgerichtsbezirk Maros-Alsó: aus den Gemeinden Ghalakuta, Klementefalva.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Köhalom: aus der Gemeinde Datz; Stuhl-gerichtsbezirk Segesvár: aus der Gemeinde Szászfalus.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Pri-vigye: aus der Gemeinde Szolka.

Komitat Torda-Aranys, Stuhlgerichtsbezirk Tolvine: aus den Gemeinden Dombró, Mohács.

Komitat Torontál, Stuhlgerichtsbezirk Alibunar: aus der Gemeinde Alibunar.

Komitat Udvarhely, Stuhlgerichtsbezirk Szélfyeresztür: aus den Gemeinden Kisledé, Tarcsafalva, Tordafalva; Stuhlgerichtsbezirk Udvarhely: aus den Gemeinden Kecsetfissalud, Maréfalva, Pálafalva, Parajd.

Komitat Beszterem, Stuhlgerichtsbezirk Szilágys: aus der Gemeinde Alsószivág.

Komitat Szolnok-Doboka, Stuhlgerichts-bezirk Nagylonda: aus der Gemeinde Orosh-za.

Komitat Temes, Stuhlgerichtsbezirk Viniás: aus der Gemeinde Kistisfalva; Stuhl-gerichtsbezirk Fehértéplom: aus der Stadtgemeinde Fehértéplom; Stuhlgerichtsbezirk Kőlás: aus der Gemeinde Margitfalva; Stuhl-gerichtsbezirk Vinga: aus der Gemeinde Mu-rány.

Komitat Torda-Aranys, Stuhlgerichtsbezirk Aljóára: aus der Gemeinde Hagymás; Stuhlgerichtsbezirk Torda: aus der Gemeinde Alsószentimihályfalva.

Komitat Tornatal, Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Beescerek: aus den Gemeinden Béga-szentszövörög, Janlahid, Lulácsalva, Szér-bemér; Stuhlgerichtsbezirk Nagy-Kifinda: aus der Gemeinde Tiszahegyes; Stuhlgerichtsbezirk Törökbecse: aus der Gemeinde Törökbecse; Stuhlgerichtsbezirk Törökfánizsa: aus der Ge-meinde Törökfánizsa.

Komitat Udvarhely, Stuhlgerichtsbezirk Szent-mártonblatna: aus der Gemeinde Recpáll.

Komitat Udvarhely, Stuhlgerichtsbezirk Udvarhely: aus der Gemeinde Bettensalva.

Komitat Ugorca, Stuhlgerichtsbezirk Ti-szántál: aus der Gemeinde Turtetere.

Komitat Zemplén, Stuhlgerichtsbezirk Gálszécs: aus der Gemeinde Bosnyica; Stuhl-gerichtsbezirk Nagymihály: aus den Gemeinden Alsófölvölgy, Bajárhely, sowie aus der Municipialstadt Kolozsvár;

c) wegen des Bestandes des Stäbchen-rotlaufes der Schweine die Einfuhr von Schweinen:

Komitat Aljó-Fehér, Stuhlgerichtsbezirk Marosújvár: aus der Gemeinde Nagylak.

Komitat Bács-Bodrog, Stuhlgerichtsbezirk Hódás: aus der Gemeinde Vacs; Stuhl-gerichtsbezirk Zenta: aus der Stadtgemeinde Zenta, II. Kerül.

Komitat Gömör-Kis-Hont, Stuhlgerichts-bezirk Kisvalde.

Komitat Gömör-Kis-Hont, Stuhlgerichtsbezirk Kisrőz: aus den Gemeinden Csetnek, Körös, Rózsahegyalja, Bigetse.

Komitat Jász-Nagykun-Szolnok, Stuhl-gerichtsbezirk Tisza-Kőzép: aus der Stadtgemeinde Nagyröce; Bajárhely, sowie aus der Municipialstadt Kolozsvar.

Komitat Kolozs, Stuhlgerichtsbezirk Nádas-dment: aus der Gemeinde Nagycentpál.

Komitat Komárom, Stuhlgerichtsbezirk Tata: aus der Gemeinde Naszály.

Komitat Nagy-Küküllő, Stuhlgerichtsbezirk Segesvár: aus der Gemeinde Meje.

Komitat Nograd, Stuhlgerichtsbezirk Gács: aus den Gemeinden Voroszno, Szenna.

Komitat Nyitra, Stuhlgerichtsbezirk Nyitra-zámborké: aus der Gemeinde Chinorán.

Komitat Szabolcs, Stuhlgerichtsbezirk Dádajé: aus der Gemeinde Kerecsed, Szabolcs, ein-schließlich der Stadtgemeinde Buzafalna, Magyar-Igen (Komitat Aljó-Fehér), Arad, Borosjenő, Ele, Kis-Jen, Pécsfa, Radna, Ter-nova, Világos (Komitat Arad),

der Stadtgemeinde Szentes (Komitat Csónigrád), Esztergom, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Párlány (Komitat Esztergom), Abony, Mór, Sárbogárd, Sálesfőjérvár (Komitat Fejér), Rimaszékcs, Rimaszombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Tornalja (Komitat Gömör-Kis-Hont), Pusztai, Sotoralja, Lásziget-Csílföld (Komitat Györ), Hajdú-Szabolcs, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Hajdú), Eger, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Gyöngyös, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Heves), Hatvan, Heves, Pétervásár, Tisza-Járed (Komitat Heves), Poljásg, Szob (Komitat Hont), Algyógh, Brád, Déva, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Hámzsab, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Bajda-Hunyad, Körösbánya, Marosszilhe, Szászváros, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Hunyad), Alsó-Zásszág, Alsó-Tisza, Felső-Zásszág, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Zássz-Berény (Komitat Zássz-Nagy-Kun-Szolnok), Dicső-Szent-Márton, Radnóti (Komitat Kis-Küküllő), Kolozsvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Mezőbráz, Orménies, Nagy-Sármás (Komitat Kolozs), Eszék, Gesztes, Údvard (Komitat Komárom), Vega, Karánsebes, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Ugoš, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde, Ressica, Temes (Komitat Krassó-Szörény), Huszt, Sziget, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Máramaros-Sziget, Taraczbiz, Técső (Komitat Máramaros), Felső-Maros (Komitat Maros-Torda), Magyar-Dvar, Rezsider, Rajfa (Komitat Moson), Balassa-Gyarmat, Fülek, Losonc, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Rógrád, Szécsény, Szíraf (Komitat Rógrád), Abony, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinden, Szegled und Nagy-Körös, Alsó-Dabas, Duna-Becse, Gödöllő, Kalocsa, Kis-Kun-Telegyháza, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Kisbörös, Kun-Szent-Mihály, Monor, Nagy-Káta, Pomáz, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde Szent-Endre, Ráczkovec (Komitat Pest-Pilis-Solt-Kiskun), Alsó-Tarca, Sirota, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde

Eperjes, Tapoly (Komitat Sáros), Barcs, Esztergom, Igal, Kaposvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Lengyeltót, Marcal, Nagy-Atád, Szigetvár, Tab (Komitat Somogy), Eszreg, Eszna, Feljvölgy, Kapuvár (Komitat Sopron), Alsó-Dáda, einschl. der Stadtgem. Nyiregyháza, Nagy-Kálló, Nyitvátor (Komitat Szabolcs), Eszenger, Erdőd, Mátészalka, Nagy-Károly, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde, Szatmár, Szintén-Báralja (Komitat Szatmár), Szász-Sebes, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Szabolcs), Szilág-Somlyó, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Tasnád, Zilah, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Zsiló (Komitat Szilág), Kékes, Szamos-Ujvár, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Szolnok-Doboka), Esztergom, Ditta, Rözpont, Lippa, Uj-Arad, Berbecz (Komitat Temes), Dombóvár, Dunaföldvár, Rözpont, Simontornya, Tamas, Börgyieg (Komitat Tolna), Maros-Ludaš (Komitat Torda-Uranhos), Bánlat, Módos, Nagy-Szent-Mihály, Párbány, Perjámos (Komitat Tornai), Felsőr, Kis-Esz, Körmed, Röszeg, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde, Németujvár, Sárvár, Szombathely, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Vasvár (Komitat Vas), Devecser, Enying, Pápa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Besztercebánya, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Bircs (Komitat Besztercebánya), Alsó-Lendva, Esztergom, Kanizsa, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Nagy-Kanizsa, Keszthely, Letenye, Nová, Pacsa, Versek, Sümege, Tapoly, Beregszeg, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Bala-Szent-Grót (Komitat Bala), Szerencs, Tokaj (Komitat Bemélen), sowie aus der Municipialstadt Baraždin.

einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Gjurgjevac, Kopriwnica, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde, Krizevci, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Bjelovar-Krijevci), Bjelovar (Komitat Modruš-Rieka), Brod, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Požega, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde (Komitat Požega), Ilok, Vinovci, Županja (Komitat Šibenik [Šibenit]), Ivanc, Klanc, Krupina, Budvareg, Novimaroš, Pregrada, Baraždin, Blata (Komitat Baraždin), Đakovo, Miholjac doljni, Rašice, Osječ, Slatina, Birovitica (Komitat Birovitica), Dugopolje, Karlovac, einschl. der gleichnamigen Stadtgemeinde, Petrinja, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Bjelovina, Sveti Ivan-Belina, Sisak, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Stubica, Belika Gorica, Vrginmost, Zagreb (Komitat Zagreb), sowie aus der Municipialstadt Baraždin.

## III.

Wegen des Bestandes von Seuchen in den Grenzbezirken, und zwar:

a) der Maul- und Klauenseuche in dem Stuhlgerichtsbezirk Sopron (Komitat Sopron) in Ungarn ist die Einführung von Klauentieren (Rindern, Schafen, Ziegen und Schweinen);

b) der Schweinepest in den Stuhlgerichtsbezirken Szepesszombat, einschließlich der gleichnamigen Stadtgemeinde, Poprad (Komitat Szepes), Beregszeg (Komitat Ung), Homonna (Komitat Zemplén) in Ungarn und in den Bezirken Delnice (Komitat Modruš-Rieka), Jastre (Komitat Zagreb) in Kroatien-Slavonien;

c) des Stäbchenrotlaufes der Schweine in den Stuhlgerichtsbezirken Muraszombat, Szentgotthárd (Komitat Vas) in Ungarn ist die Einführung von Schweinen

aus den bezeichneten Bezirken nach den im Reichsrat vertretenen Königreichen und Ländern auf Grund der von den k. k. Bezirks-

hauptmannschaften Feldbach, Gottschee, Gurfeld, Lisko, Luttenberg, Nowy Targ, Radkersburg, Rudolfsdorf, Tschernembl, Turfa, Wiener-Neustadt getroffenen Verfügungen verboten.

Für die zur Einführung gelangenden Tiere müssen behördlich ausgestellte Viehpässe bei-gebracht werden, welche bescheinigen, daß am Herkunftsorte und in den Nachbargemeinden, beziehungswise in den angrenzenden Gemeinde-räumen, innerhalb der letzten 40 Tage vor der Absendung der betreffenden Tiere eine auf dieselben übertragbare und zur Anzeige verpflichtende Krankheit nicht geherrscht hat.

Wird unter Tieren dieser Herkunft in der Bestimmungsstation der Bestand einer Seuche festgestellt, so ist der betreffende Viehtransport — sofern nicht etwa die Überführung der Tiere nach einem mit der Eisenbahnstation mittels Schienenstranges verbundenen öffentlichen Schlachthause gestattet wird — unter Beachtung der diesbezüglich bestehenden besonderen Vorschriften nach der Ausgangsstation des Provenienzgebietes zurückzuführen.

Sendingen von frischem Fleische müssen durch Zertifikate des Inhaltes ausgewiesen werden, daß die betreffenden Tiere bei der vorschriftsmäßig gepflogenen Beischau sowohl im lebenden Zustande als auch nach der Schlachtung von einem behördlichen Tierarzte gesund befunden worden sind.

Durch die gegenwärtige Kundmachung werden die Kundmachungen des k. k. Ministeriums des Innern vom 16. Februar und 1. März 1905, § 3. 6661 und 8722, bezw. die h. o. Kundmachungen vom 18. Februar und 2. März I. J., § 3. 3455 und 4305, außer Wirksamkeit gestellt.

Übertretungen dieser Vorschriften werden nach den §§ 44 und 45 des allgemeinen Tierseuchengesetzes bestraft und finden auf verbote-widrig eingebrachte Transporte die Bestim-mungen des § 46 dieses Gesetzes Anwen-dung.

## K. k. Landesregierung für Krain.

Laibach, am 11. März 1905.

št. 4963.

## Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 11. marca 1905, št. 4963, s katerim se dotlej, dokler se ne ukaže drugače, uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone na Kranjsko.

C. kr. ministrstvo za notranje stvari je z razglasom z dne 9. marca 1905, št. 9787, s katerim se uravnava uvažanje živine in mesa iz dežel ogrske krone v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, dotlej, dokler se ne ukaže drugače, nastopno odredilo:

I.

V naslednjem se navajajo tiste občine na Ogrskem, na Hrvaškem in v Slavoniji, iz katerih je v znašlu člena I., odstavek 1. in 2. ministrskega ukaza z dne 22. septembra 1899 (drž. zak. št. 179) zaradi obstoječih živinskih kug prepovedano uvažati posebej navedene živinske vrste.

Te vsled dogovora samega veljavne prepovedi se raztezojo po omenjenih določilih na imenoma navedene občine in sosednje občine.

V tem zmislu je prepovedano uvažati:

## 1. Iz Ogrske:

a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

c) Zaradi obstoječe sramne kuge koperitarje (konje, osle, mule in mezge) (glej nemško besedilo).\*

## 2. Iz Hrvaške in Slavonije:

a) Zaradi obstoječe kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo).

b) Zaradi obstoječe svinjske kuge prašiče (glej nemško besedilo).

c) Zaradi obstoječe sramne kuge koperitarje (konje, osle, mule in mezge) (glej nemško besedilo).\*

## II.

Od prepovedi, izdanih v poprejšnjem času zaradi živinske kuge, ostanejo dotlej, dokler se ne ukaže drugače v veljavnosti:

## 1. Iz Ogrske:

a) Zaradi zanesene kuge v gobcu in na parkljih parkljato živino (govejo živino, ovce, koze, prašiče) (glej nemško besedilo);

b) Zaradi zanesene svinjske kuge prepovedi uvažanja prašičev iz nastopnih stoličnih sodišč in kraljevih svobodnih mest (glej nemško besedilo).

d) Zaradi ovčjih kozá ovce (glej nemško besedilo).

\* Ta prepoved se ne dotika prometa z vojaškimi konji.

## 2. Iz Hrvaške in Slavonije:

Zaradi zanesene svinjske kuge prepovedi uvažanja prašičev iz nastopnih okrajev (glej nemško besedilo) in iz kraljevega slobodnega mesta Varazdin.

## III.

Zaradi obstoječih kug v obmejnih okrajih, in sicer:

a) Zaradi kuge v gobcu in na parkljih v stoličnem sodišču (glej nemško besedilo) na Ogrskem je prepovedano uvažati parkljato živino (govejo živino, ovce, koze in prašiče);

b) zaradi svinjske kuge v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem in v okrajih Delnice (vel. županija Modruš-Rieka) in Jaska (vel. županija Zagreb) na Hrvaško-Slavonskem;

c) zaradi rdečice ali perečega ognja prašičev v stoličnih sodiščih (glej nemško besedilo) na Ogrskem

je prepovedano uvažati prašiče iz teh okrajev v kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru, na podstavi odredeb, ki so jih ukrenila c. kr. okrajna glavarstva Feldbach, Krško, Kočevje, Lisko, Ljutomer, Novi trg, Radgonja, Rudolfov, Črnomelj, Turka, Dunajsko Novomesto.

Živila, ki se uvaža, mora imeti s seboj oblastveno izdane živinske potne liste, ki potrju-

jo, da v kraju, odkoder je živila, in v sosednjih občinah, oziroma v obmejnem okolisu, zadnjih 40 dñi pred odposlatvijo dočišne živine ni bilo nobene na njo prenesljive bolezni, niti nobene bolezni, o kateri velja zglašilna dolžnost.

Kadar se med živilo takega prihoda na tisti postaji, kamor je namenjena, konstatira kakšna kuga, tedaj je dočišni živinski transport — v kolikor se morebiti ne dopusti, da bi se živila ne prepeljala v javno klalnico, ki je z železnično postajo zvezana po železničnem tiru — ravna se po posebnih v tem oziru veljavnih predpisih, zavrniti nazaj na oddajno postajo tistega ozemlja, odkoder je živila prisila.

Pošiljatve svežega mesa se morajo izkazati s potrdilom, da je dočišno živilo tako, kakor je predpisano, ogledal oblastveni živinodržavnik, in to tedaj, ko je bila še živila, kakor tudi potem, ko je bila že zaklana, in da je našel popolnoma zdravo.

S tem razglasom se razveljavlja razglas imenovanega c. kr. ministrstva z dne 16. februarja in 1. marca 1905, št. 6661 in 8722, oziroma tukajšnji razglas z dne 18. februarja in 2. marca 1905, št. 3455 in 4305.

Prestopki teh prepovedi se kaznujejo po §§ 44. in 45. občnega zakona o živinskih kugah, in na pošiljatve, ki bi se vpeljale zoperablje določila § 46. tega zakona.

## C. kr. deželna vlada za Kranjsko.

V Ljubljani, dne 11. marca 1905.

(1045)

Firm. 271

Zadr. III. 215/1.

## Razglas.

Vpisala se je v zadružni register firma:

## Kmetijsko društvo v Št. Vidu nad Ljubljano

registrovana zadružna z omejeno zavezo.

Zadružna se opira na zadružna pravila z dne 20. decembra 1904, ima svoj sedež v Št. Vidu nad Ljubljano.

Ijano in namen zboljšavati razmere svojih udov v naravnem in gmotnem oziru s tem:

a) da oskrbuje svojim udov po najnižjih cenah gospodarske potrebsčine vsake vrste, zlasti živilo, krmo, umetni gnoj, semena, kmetijske stroje it. d.

b) da kmetijske pridelke, zlasti tudi živilo, po naročilu svojih udov taistim kolikor mogoče ugodno vnovčuje (v denar spravila);

c) da snuje naprave in naredbe v povzdigo kmetijstva svojih udov in v svrhu ugodnega razpeča-

vanja kmetijskih pridelkov svojih zadružnikov;

d) da ustanavlja na pripravnih krajih zadružna skladisca.

Opravilni delež znaša 10 K.

Zaveza zadružnikov je omejena.

Načelstvo obstoji iz načelnika in petih odbornikov, katere izvoli občni zbor za tri leta.

Tačasni udje načelstva so:

1.) Franc Erjavec, posestnik v Vižmarjih št. 6, načelnik;

2.) Vid Mrhar, posestnik v Guncijah, načelnika namestnik;

3.) Valentin Mrak, posestnik v Stanicah;

4.) Jože Knific, posestnik v Mednem;

5.) Lovro Škof, posestnik v Podgori;

6.) Anton Belec, župan v Št. Vidu, nad Ljubljano, odborniki.

Načelstvo podpisuje v imenu zadele, tako, da se podpišeta dva uda pod zadružno tvrdko.

Svoje sklepe raz

**Kaufmännisch versierter älterer Herr**  
gleich gewandt in deutscher, slovenischer und italienischer Korrespondenz sowie Buchführung, sucht entsprechende Beschäftigung.  
Geneigte Anträge sub: «Acceptable» bis 20. d. M. poste restante. (1061) 2-1

**Kleine Wohnung**  
Zimmer, Küche, Speisekammer, ist **Gruberstrasse Nr. 1** an eine ruhige Partie zu vergeben. — Anzufragen dorthin selbst im 1. Stock. (1060) 2-1

**Ein tüchtiger Frühstückrechner**  
wird im **Café Europa aufgenommen.**  
(1075) 2-1

**Gärtner**  
ledig oder verheiratet, in **Blumen- und Obstkultur gut bewandert, findet guten, dauernden Posten.** Alles Nähere im Dienstvermittlungsbureau **Th. Novotny, Wienerstraße Nr. 11.** (1062) 2-1

(1012) 3-2 T. 1/5

1. **Oklic.**

Na predlog Miška Kajfeža, poslovoda v Kočevju, se dovoljuje uvedba amortizacijskega postopanja glede vložne knjižice mestne hranilnice Ljubljanske št. 29.433 z vlogo na glavnici v znesku 100 K, katero je predlagatelj baje izgubil.

**„JANUS“**  
Wechselseitige Lebensversicherungsanstalt in Wien.

**Kundmachung.**

**Die ordentliche Generalversammlung**

des „Janus“, Wechselseitige Lebensversicherungsanstalt in Wien, gemäß § 19 des Statutes, findet **Samstag den 8. April 1905, 6 Uhr abends, in Wien im grossen Sitzungssaale des Klubs österr. Eisenbahnbeamten, I., Eschenbachgasse Nr. 11, Mezzanin, statt.**

Die Tagesordnung derselben ist aus der Kundmachung der „Wiener Zeitung“ vom 17. März I. J. ersichtlich.

Die gemäß § 17 des Statutes stimmberechtigten Mitglieder können ihre **Eintrittskarten bei der Zentrale in Wien, I., Wipplingerstrasse Nr. 30, ab 24. März reklamieren.**

Nachdruck wird nicht honoriert. —

Inmetnik navedene knjižice se tedaj pozivlje, da v teku šestih mesecov od dneva tega sklepa naznani semkaj posest te knjižice, sicer bi se ista po preteklu tega roka izrekla za amortizirano.

C. kr. okrožno sodišče v Rudolfovem, odd. I, dne 8. marca 1905.

(956) 3-2 T. 2/5  
2.

**Uvedba postopanja, da se za mrtvega proglasí Janez Ahčin (Ahzhin) iz Virmaž št. 42.**

Leta je bil rojen 10. majnika 1838 pri Sv. Duhu št. 37, fara Stara Loka.

Njegovi stariši so se imenovali Valentin in Mica.

Imel je posestvo v Virmažeh št. 42. V začetku leta 1875 podal se je na Koroško dela iskat, od tačas pa je ostal neizvesten.

Ker utegne potemtakem nastopiti zakonita domneva smrti po zmislu § 24., št. 2 obč. drž. zak., se uvaja po prošnji Antonije Pogačnik iz Škofje Loke št. 21 postopanje v namen proglasitve pogrešanega za mrtvega.

Vsakdo se torej pozivlja, da sporoči sodišču ali skrbniku gospodu Jakobu Florjančiču, posestniku pri Sv. Barbari št. 22, kar bi vedel o imenovanem; le-ta pa se pozivlja, da se zglaši pri podpisanim sodišču ali mu na drug način da na znanje, da še živi.

Po 1. maju 1906 razsodilo bo sodišče po zopetni prošnji o proglasitvi za mrtvega.

C. kr. deželna sodnija v Ljubljani, odd. III, dne 1. marca 1905.

**GEGEN GERINGE Monatszahlungen**

**Musik-Werke**  
Polyphone selbstspielend, sowie Drehinstrumente, alle Arten Zithern und Saiteninstr. Violinen, Mandolinen etc.

**Grammophone**  
garantiert echt, neueste Typen mit Trompetenarm  
Automaten mit Geldeinwurf

**Phonographen**  
Meisterwerke der Feinmechanik, mit Hartgusswalzen, auch für eigene Aufnahmen!

**Photographische Apparate**  
Gute bekannte Marken. Goerz, Voigtlander, Lloyd, Kodak etc., modernste Typen unter voller Garantie. Alle Bedarfssachen! Anleitung für Anfänger.

**Goerz' Triéder-Binocles**  
Höchste Lichtstärke

**Bial & Freund, Wien XIII/1**  
Illustr. Preisb. No. 528 über Musikwerke gräf. u. frei  
Illustr. Preisb. No. 528c über photogr. Appar. auf Verlang.  
Vertreter gesucht!

(669) 52-3

**Stets das Neueste in echten Grammophonen und Platten**

empfiehlt **Rudolf Weber**  
Uhrmacher, Laibach, Wienerstraße 20  
gegenüber Café Europa.  
Vertreter der Deutschen Grammophon-Aktien-gesellschaft.

**Verkauf auf Raten.**

**Grammophonen und Platten**

Lager aller Gattungen Uhren, Gold-, Silber- und optischer Waren und Grammophonen von 45 K aufwärts.

(2561) 100-75

(1058) C. II. 31/5 na dan 23. marca 1905,

1. ob 10. uri dopoldne, pri tej sodniji, v sobi št. 7.

V obrambo pravic toženca se postavlja za skrbnika gosp. Andrej Uršič, posestnik v II. Bistrici. Ta skrbnik bo zastopal toženca v oznamejeni pravni stvari na njegovo nevarnost in stroške, dokler se ne oglaši pri tej sodniji ali ne imenuje pooblaščenca.

C. kr. okrajna sodnija v II. Bistrici, odd. II, dne 11. marca 1905.

**Verlangen Sie beim Einkauf**

# Schicht-Seife

mit Marke Hirsch, sie ist garantiert rein und frei von allen schädlichen Beimengungen, wäscht vorzüglich und ist sehr ausgiebig. \* Ueberall zu haben.

**Georg Schicht, Aussig a. d. E.**

Seifen- und Kerzenfabrik und Parfümerie.

(1789) 51

Grösste Fabrik ihrer Art auf dem europäischen Festlande.



Gegründet 1842.

**Wappen-, Schriften- und Schildermaler**  
**Brüder Eberl**  
**Laibach**  
 Miklošičstrasse Nr. 6  
 Ballhausgasse Nr. 6.  
 Telephon 154. (4556) 297-101

## Gut erhaltenes Zinshaus

in Laibach mit einem Netto-Jahreszins von K 2700 wird unter günstigen Bedingungen abgegeben. Anfragen unter Zinshaus 3555 an Haasenstein & Vogler, Wien, I. (1008) 12-3

## Geld-Darlehen

für Personen jeden Standes zu 4, 5, 6% gegen Schulschein, auch in kleinen Raten rückzahlbar, effektuiert prompt und diskret **Karl von Berecz**, handelsgerichtlich protokolierte Firma, Budapest, Josefing 33. Retourmarke erwünscht. (953) 6-2

**Separiertes**  
**Monatzimmer**  
 mit vollständiger Verpflegung, bei anständiger Familie

wird gesucht.

Gefällige Anträge unter der Adresse «Monatzimmer» hauptpostlagernd Laibach. (1064) 5-1

## Geld-Darlehen

reell, rasch und sicher besorgt **Kapital-Kreditbureau S. K. R. I. L. A. S.**, Prag 696 — I. (1076) 3-1

**Haarmann & Reimer's**  
**Vanillin-Zucker**

Köstliche Würze, feiner und bequemer wie Vanille.

Qualität extrastark in Stanniol 1 Briefchen — 3 Stangen Vanille 24 h.

Billigere Marke in Papierpäckchen 1 Päckchen — 1 Stange Vanille 12 h.

**Dr. Zucker's Backpulver**

Größte Triebkraft, einfachste Anwendung, absolute Haltbarkeit. 1 Päckchen 12 Heller. Überall zu haben.

(3505) 6-4

Akad. Porträt-Zeichner, Wappen-, Schilder- und Schriftenmaler  
**B. Grosser**  
 Laibach, Quergasse 8  
 gegenüber dem städt. Volksbade.

**Gesucht**  
 für ein Bureau in Laibach  
 eine Kontoristin  
 und eine Buchhalterin.

Bedingung bei ersterer Stenographie, Maschinenschriften, perfekt slovenisch und deutsch in Wort und Schrift. Bei letzterer Kenntnis der doppelten Buchhaltung und aller sonstigen Kontorarbeiten. Beide Fräulein müssen aus gutem Hause sein. Eintritt ab 1. April 1905. Schriftliche Offerte mit Zeugnisschriften an die Admin. d. Ztg. unter Chiffre **Merkur 100**. (1023) 3-2

## Lizitations-Kundmachung.

Freitag den 17. d. M. vormittags gelangen im Hause Nr. 3 Beethoven-gasse noch einige aus dem Gräfin Waldersteinschen Nachlasse herührende Fahrnisse, als Hauseinrich-tungsstücke und diverse Hausgeräte zur öffentlichen Versteigerung, wozu Käuflustige eingeladen werden.

(1026) 2-2

**Schwache, nervöse**  
 u. blutarme Per-  
 sonen, blaue,  
 schmächtige und  
 kränklich aus-  
 sehende Kinder werden  
 durch den

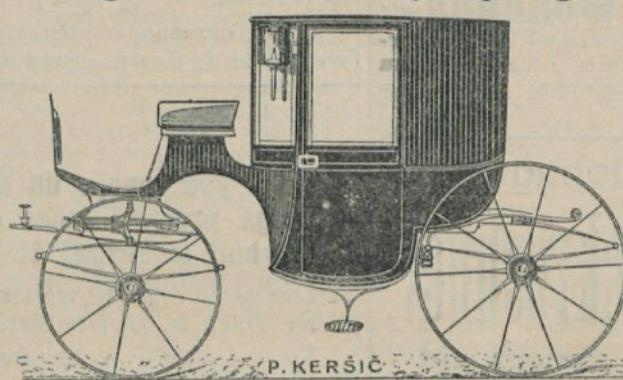
(4210) 14

**Eisenhältigen Wein'**  
 des Apothekers Piccoli in  
 Laibach gekräftigt. Eine  
 1/2 Liter-Flasche 2 Kronen.  
 Aufträge gegen Nachnahme.

(4210) 14

Grosses Lager sämtlicher Gattungen von

## Wagen und Equipagen



P. KERŠIČ

(1068) 2-1 empfiehlt

**Peter Keršič**  
 Wagenfabrik, Šiška-Laibach.

## Bekanntmachung.

Um jedem Missverständnis vorzubeugen, erkläre ich, mit dem im Konkurse stehenden Ferdinand Keršič in Šiška weder verwandt zu sein, noch in irgend welcher geschäftlichen Besziehung zu stehen.

(1067) 2-1

**Peter Keršič**  
 Wagenfabrik, Šiška-Laibach.

Wegen Umgestaltung des Betriebes stehen in unserer Buchdruckerei billig zum Verkaufe:

1 Zirkulations-Röhrenkessel, System Dürr-Gehre, 39 m<sup>2</sup> wasserbespülte Heizfläche, 8 Atm. Betriebsspannung;

1 Zirkulations-Röhrenkessel, System Dürr-Gehre, 34 m<sup>2</sup> wasserbespülte Heizfläche, 13 Atm. Betriebsspannung;

1 Dampfmaschine, 25 HP Leistung;

1 Dampfmaschine, 15 HP Leistung, beide mit Riedersteuerung;

2 Kesselspeisepumpen, verschiedene Transmissionen, Vorgelege und Riemscheiben;

1 Elektromotor, 300 Volt, 1 HP von der „Union“-Elektrizitäts-A.-G.

**Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg.**

## BRÁZAY

## \* Körperliche und geistige Anstrengung

erzeugen Ermüdung und Aspannung. Um solchen Zustand zu beseitigen und gleichzeitig Körper und Nerven zu kräftigen, gibt es nichts Besseres, als tägliche Einreibungen mit **Brázay Franzbrauntwein**, welcher sich seit 40 Jahren glänzend bewährt hat. Bei allen Arten des Sports, wie Radfahren, Jagd, Turnen, Reiten etc. sowie nach jeder geistigen Anstrengung ist der Körper nach Beendigung der betreffenden Tätigkeit mit **Brázay Franzbrauntwein** einzureiben; man giesse auch in ein Bad eine genügende Menge **Brázay Franzbrauntwein**. Ein solches Bad hat dann eine überaus erfrischende, belebende und stärkende Wirkung. Man verlange aber ausdrücklich **Brázay Franzbrauntwein**, da nur dieser Name Echtheit und Wirkung verbürgt. Jede Nachahmung ist zurückzuweisen. Überall käuflich. Jeder Flasche ist eine genaue Gebrauchsanweisung beigelegt.

(554) 2-1